

Quickstart Guide

Laser Rangefinders

FCC WARNING

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

Introduction to Product Parts

Описание частей продукта

Vorstellung der Produktkomponenten

Description des composants du produit

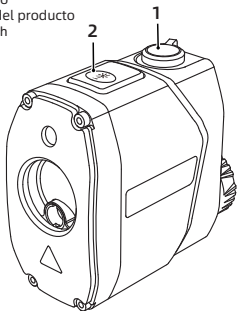
Introduzione alle parti del prodotto

Descripción de los componentes del producto

Wprowadzenie do części zamiennych

製品の部品紹介

제품 부품 소개



	1	2
EN	Power on/off button	Ranging button
RU	Клавиша включения/ выключения переключения передач	Клавиша дальнометрии
DE	Ein- / Ausschalttaste	Distanzmesstaste
FR	Touche d'interrupteur à bascule	Touche de télémétrie
IT	Tasto di attivazione/ disattivazione	Pulsante di telemetria
ES	Palanca de encendido	Botón de medición de distancia
PL	Przycisk włączania/wyłączania, zmiany	Przycisk zakresu
JP	ロータリースイッチ	測距ボタン
KR	켜기 / 끄기 버튼	거리 측정 버튼

Important Notes

This Guide is a general guide for a series of products, which means that the specific model you receive may differ from the pictures in this Guide. Please refer to the actual product you receive.

This Guide is organized for the convenience of users to use and understand our products. We will do our best to ensure the accuracy of the contents of this Guide. However, we still cannot guarantee the completeness of the contents thereof. As our products are subject to continuous upgrading, we reserve the right to modify this Guide from time to time without prior notice.

Precautions

Danger

- 1) Please charge the battery with the method described in this Guide and follow the charging procedure and precautions. Improper battery charging will cause heating, damage and even physical injury;
- 2) Do not try to open or disassemble the battery at any time. Once the battery leaks and the spill enters the human eye, wash the eyes with clean water immediately and take medical care.

Warning

- 1) When using the device, please try to keep it stable and avoid violent shaking;
- 2) Do not use or store the instrument in an environment that exceeds the allowable working temperature or storage temperature of the device;
- 3) Do not knock, throw or vibrate instruments and accessories to avoid damage;
- 4) Do not disassemble the machine by yourself, which may cause device damage and loss of warranty rights;
- 5) Do not use soluble or similar liquids on device and cables, which may cause damage to the device;
- 6) Please do not use the device in an environment that exceeds the operating temperature of the device, which may cause damage to the device;
- 7) Do not put the battery in a high-temperature environment or close to high-temperature objects;
- 8) Do not short circuit the positive and negative poles of the battery;
- 9) Do not put the battery in wet environment or water.

Caution

- 1) When this device is not used, please put the device and all accessories in a special packing box;

Storage and transportation

Storage:

1. The storage environment of packaged products is -30°C ~ 60°C , the relative humidity is not more than 95%, without condensation and corrosive gas, and is well ventilated and clean indoor;
2. Please take it out and charge it every 3 months.

Transportation:

1. The laser rangefinder shall be protected from rain, water, inversion, violent vibration and impact during transportation, and shall be handled with care. Throwing is not allowed.

Quickstart Instructions

Buttons	Current Device Status	Operation	Response
Power on/ off button	Power off	Move up	Power on and automatically connect the device
	Power on	Move down	Power off and turn off the power of the rangefinder
Ranging button	Ranging on	Short press	Refresh the distance
		Long press	Switch between single/continuous ranging mode
	Ranging off	/	/

[Button description]

1. Power button

Power on

Move up to turn on the laser ranging and Bluetooth and automatically connect with the Bluetooth of the device.

After connecting with the Bluetooth of the device, the rangefinder enters single ranging mode by default.

Power off

Move down to turn off the power of the rangefinder.

2. Ranging button

Ranging

Long press the Ranging button to switch the ranging mode between single ranging and continuous ranging modes.

In the case of single ranging, short press the Ranging button to immediately refresh the current distance value.

In the case of continuous ranging, the distance value is refreshed automatically every second.

Common Troubleshooting Guide

1. The rangefinder fails to connect with the Bluetooth of the device.

Solution:

- a) Restart the rangefinder or replace the battery, and the Bluetooth connection is successful when the Bluetooth icon on the device stops flashing;
- b) Make sure that the ranging function of the device is turned on or turn on the ranging function of the device again;
- c) Move the rangefinder close to the device so that the rangefinder and the device are within the range of connection;
- d) Turn off the ranging function of other devices to make sure that the rangefinder is not connected to other devices.

2. No distance value is displayed on the device

Solution:

- a) Make sure that the target is within the ranging range of the rangefinder (5m~600m). The rangefinder cannot measure the distance less than 5m and greater than 600m.
- b) Make sure that no other objects are obstructing the sensor of the laser rangefinder.

3. The distance value on the device is not refreshed

Solution:

Short press the Ranging button to immediately refresh the distance value or long press the Ranging button to switch to the continuous ranging mode.

RU

Важное примечание

Настоящее руководство является унифицированным руководством для серии продуктов, это означает, что продукт конкретной модели, который вы получили, может отличаться от изображения в руководстве, пожалуйста, обратитесь к фактическому полученному продукту.

Настоящее руководство пользователя организовано для удобства пользователей в использовании и понимании продукта нашей компании. Мы сделаем все возможное, чтобы обеспечить точность содержания настоящего руководства, но все же не можем гарантировать полноту его содержания, т.к. наши продукты постоянно обновляются и улучшаются, компания оставляет за собой право вносить изменения в любое время без предварительного уведомления.

Особые замечания

Опасность

- 1) Пожалуйста, зарядите аккумулятор, как описано в этом руководстве, и следуйте инструкциям по зарядке и особым замечаниям. Неправильная зарядка может привести к перегреву аккумулятора, его повреждению или даже травме;
- 2) Ни в коем случае не пытайтесь вскрывать или разбирать аккумулятор. Если аккумулятор протек и жидкость попала в глаза, немедленно промойте глаза чистой водой и обратитесь за медицинской помощью.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- 1) Держите устройство как можно более устойчивым и избегайте сильной тряски при его использовании;
- 2) Не используйте и не храните прибор в среде, температура которой превышает допустимую рабочую температуру или температуру хранения оборудования;
- 3) Не ударяйте, бросайте и трясите прибор и его принадлежности во избежание его повреждения;
- 4) Не разбирайте машину самостоятельно, это может привести к повреждению оборудования и аннулированию гарантии;

- 5) Избегайте работы прибора и его кабеля в месте с растворимой или аналогичной жидкостью, что может привести к повреждению прибора;
- 6) Пожалуйста, не используйте данный прибор в среде с температурой, превышающей его рабочую величину, что может привести к повреждению прибора;
- 7) Не размещайте аккумулятор в условиях высокой температуры или вблизи объекта с высокой температурой;
- 8) Не замыкайте накоротко положительный и отрицательный полюсы аккумулятора;
- 9) Не подвергайте аккумулятор воздействию влаги или воды.

Внимание

- 1) Когда данный прибор не используется, поместите его и все принадлежности в специальный упаковочный ящик;

Хранение и транспортировка

Хранение:

1. Упакованные продукты должны быть хранены в хорошо проветриваемом и чистом помещении с температурой -30°C - 60°C, относительной влажностью не выше 95%, без конденсата и агрессивных газов;
2. Пожалуйста, вынимайте его и заряжайте раз в 3 месяца.

Транспортировка:

1. Во время транспортировки и обращения продукт должен быть защищен от дождя, погружения в воду и перевернутого положения, а также сильных вибраций и ударов. Будьте осторожны при перемещении, категорически запрещается бросать.

Краткое руководство по эксплуатации

Клавиша	Текущее состояние устройства	Операция клавиш	Результаты реагирования
Клавиша включения/выключения	Выключение	Переключение передач вверх	Автоматическое включение и начало подключения устройств
	Включение	Переключение передач вниз	Выключение, выключение питания дальнометра
Клавиша дальнометрии	Включение дальнометрии	Короткое нажатие	Обновление расстояния
		Длительное нажатие	Переключение между режимами однократной и непрерывной дальнометрии
	Выключение дальнометрии	/	/

[Описание клавиш]

1. Клавиша питания

Включение

Переключите передачу вверх, включите функцию лазерной дальнометрии и функцию Bluetooth, и автоматически установит подключение к Bluetooth устройства.

После успешного подключения к Bluetooth устройства дальномер по умолчанию переходит в режим однократной дальнометрии.

Выключение

Выключите питание дальномера, переключив передачу вниз.

2. Клавиша дальнометрии

Дальнометрия

Нажмите и удерживайте клавишу дальнометрии, чтобы переключиться между режимами однократной и непрерывной дальнометрии.

Во время однократной дальнометрии коротко нажмите клавишу дальнометрии, чтобы немедленно обновить текущее значение расстояния.

Во время непрерывной дальнометрии значение расстояния автоматически обновляется каждую секунду.

Руководство по устранению типичных неисправностей

1. Сбой подключение дальномера к Bluetooth устройства

Решение:

- Включите и выключите дальномер или замените батарею, и значок Bluetooth на стороне устройства перестанет мигать, что свидетельствует об успешном подключении;
- Убедитесь, что функция дальнометрии на стороне устройства включена, или снова включите функцию дальнометрии на стороне устройства;
- Держите дальномер рядом с устройством так, чтобы дальномер и устройство находились в пределах подключения;
- Отключите функцию дальнометрии других устройств и убедитесь, что дальномер не подключен к другим устройствам.

2. Не отображается значение расстояния на стороне устройства

Решение:

- Диапазон дальнометрии дальномером составляет от 5 до 600 м, убедитесь, что целевой объект находится в пределах диапазона дальнометрии, дальномер не может измерять расстояние менее 5 м и более 600 м.
- Убедитесь, что никакие другие объекты не блокируют датчик лазерного дальномера.

3. Значение расстояния на стороне устройства не обновляется

Решение:

Коротко нажмите клавишу дальнометрии, чтобы немедленно обновить значение расстояния, или нажмите и удерживайте клавишу дальнометрии, чтобы переключиться в режим непрерывной дальнометрии.

Wichtige Hinweise

Dieses Handbuch ist ein allgemeines Handbuch für eine Produktpalette. Das bedeutet, dass das von Ihnen erhaltene spezifische Modell möglicherweise von den Abbildungen im Handbuch abweicht. Bitte beachten Sie das tatsächliche Produkt.

Dieses Benutzerhandbuch dient dazu, unseren Kunden die Verwendung und Kenntnis unserer Produkte zu erleichtern. Wir werden unser Bestes tun, um die Richtigkeit des Inhalts dieses Handbuchs sicherzustellen. Wir können jedoch nicht garantieren, dass das Handbuch vollständig ist, da unsere Produkte kontinuierlich aktualisiert und verbessert werden. Wir behalten uns das Recht vor, Änderungen ohne gesonderte Benachrichtigung vorzunehmen.

Hinweise

Gefahr

- 1) Bitte laden Sie den Akku gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch auf und befolgen Sie die Schritte und Sicherheitshinweise beim Laden. Falsches Aufladen kann zu Überhitzung, Beschädigung der Batterie oder sogar Verletzungen führen.
- 2) Versuchen Sie niemals, den Akku zu öffnen oder zu zerlegen. Wenn der Akku undicht wird und Flüssigkeit in die Augen gelangt, spülen Sie die Augen sofort mit klarem Wasser aus und suchen Sie medizinische Hilfe auf.

Warnung

- 1) Vermeiden Sie starke Vibrationen während der Benutzung, um Stabilität zu gewährleisten.
- 2) Verwenden oder lagern Sie das Gerät nicht in Umgebungen mit Temperaturen außerhalb der zulässigen Betriebs- oder Lagerungstemperatur.
- 3) Vermeiden Sie Schläge, Stöße oder Vibrationen gegen das Gerät und Zubehör, um Beschädigungen zu vermeiden.
- 4) Bitte öffnen Sie das Gerät nicht eigenmächtig, da dies zu Schäden führen kann und Garantieansprüche erlöschen.
- 5) Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen oder ähnlichen Flüssigkeiten für das Gerät oder Kabel, da dies zu Beschädigungen des Geräts führen kann.
- 6) Verwenden Sie das Gerät nicht in Umgebungen mit Temperaturen über dem zulässigen Betriebstemperaturbereich, da dies zu Beschädigungen des Geräts führen kann.
- 7) Bewahren Sie die Batterie nicht in einer Umgebung mit hoher Temperatur oder in der Nähe von heißen Gegenständen auf.
- 8) Kurzschließen Sie nicht die Pole der Batterie.
- 9) Legen Sie die Batterie nicht in eine feuchte Umgebung oder ins Wasser.

Bitte beachten Sie

- 1) Wenn das Gerät nicht verwendet wird, bewahren Sie es und alle Zubehörteile in einer speziellen Verpackungsbox auf.

Lagerung und Transport

Lagerung:

1. Die Lagerungstemperatur des verpackten Produkts liegt zwischen -30°C und 60°C, die relative Luftfeuchtigkeit darf 95% nicht überschreiten, es darf kein kondensierendes oder korrosives Gas vorhanden sein, die Belüftung muss gut sein und die Innenräume müssen sauber sein.
2. Bitte laden Sie das Produkt alle 3 Monate auf.

Transport:

1. Transport und Vertrieb sollten vor Regen, Wasser, Umkippen geschützt werden und keine starken Vibrationen und Stöße haben. Beim Transport ist Vorsicht geboten, es sollte vorsichtig abgestellt werden, werfen und fallenlassen ist strengstens verboten.

Quickstart Instructions

Taste	Aktueller Gerätestatus	Tastenbedienung	Antwotergebnis
Ein- / Ausschalttaste	Ausschalten	Nach oben schalten	Nachdem das Gerät eingeschaltet wurde, beginnt es automatisch mit der Verbindung des Geräts
	Einschalten	Nach unten schalten	Herunterfahren, schalten den Entfernungsmesser aus
Distanzmesstaste	Distanzmesstaste Einschalten	Kurzes Drücken	Entfernung aktualisieren
		Langes Drücken	Wechseln zwischen dem Einzel-/Kontinuierlichen Entfernungsmessmodus
	Distanzmesstaste Ausschalten	/	/

[Tastenbeschreibung]

1. Ein- / Ausschalter

Einschalten

Nach oben schalten, um die Laserentfernungsmessfunktion und die Bluetooth-Funktion einzuschalten und automatisch eine Verbindung mit dem Bluetooth des Geräts herzustellen.

Nachdem die Bluetooth-Verbindung mit dem Gerät erfolgreich hergestellt wurde, wechselt der Entfernungsmesser standardmäßig in den Einzelentfernungsmessmodus.

Ausschalten

Nach unten schalten, um den Entfernungsmesser auszuschalten.

2. Distanzmesstaste

Distanzmesstaste

Drücken Sie lange auf die Taste zur Entfernungsmessung, um den Entfernungsmessmodus zu wechseln und zwischen Einzelentfernungsmessung

und kontinuierlichem Entfernungsmessmodus zu wechseln.

Drücken Sie während einer einzelnen Entfernungsmessung drücken Sie kurz auf die Taste zur Entfernungsmessung, um den aktuellen Entfernungswert sofort zu aktualisieren.

Bei der kontinuierlichen Entfernungsmessung wird der Entfernungswert automatisch jede Sekunde aktualisiert.

Häufig gestellte Fragen und Probleme

1. Die Bluetooth-Verbindung zwischen dem Entfernungsmesser und dem Gerät schlägt fehl

Lösung:

- a) Schalten Sie den Entfernungsmesser wieder ein oder tauschen Sie die Batterie aus. Das Bluetooth-Symbol auf der Geräteseite hört auf zu blinken und zeigt damit eine erfolgreiche Verbindung an.
- b) Stellen Sie sicher, dass die Entfernungsmessfunktion auf der Geräteseite eingeschaltet ist, oder schalten Sie die Entfernungsmessfunktion auf der Geräteseite erneut ein.
- c) Bewegen Sie den Entfernungsmesser in die Nähe des Geräts, sodass sich Entfernungsmesser und Gerät innerhalb der Verbindungsreichweite befinden.
- d) Schalten Sie die Entfernungsmessfunktion anderer Geräte aus und stellen Sie sicher, dass der Entfernungsmesser nicht mit anderen Geräten verbunden ist.

2. Auf der Geräteseite gibt es keine Entfernungswertanzeige

Lösung:

- a) Der Entfernungsbereich des Entfernungsmessers beträgt 5 Meter bis 600 Meter. Um sicherzustellen, dass sich das Zielobjekt innerhalb der Reichweite befindet, kann der Entfernungsmesser keine Entfernungen von weniger als 5 Metern und mehr als 600 Metern messen.
- b) Stellen Sie sicher, dass keine anderen Gegenstände den Laser-Entfernungssensor des Entfernungsmessers blockieren.

3. Der Entfernungswert des Geräts wird nicht aktualisiert

Lösung:

Drücken Sie kurz auf die Taste zur Entfernungsmessung, um den Entfernungswert sofort zu aktualisieren, oder drücken Sie lange auf die Taste zur Entfernungsmessung, um in den kontinuierlichen Entfernungsmessmodus zu wechseln.

Note Importante

Ce manuel est universel pour les produits de cette série, cela signifie que le produit spécifique que vous avez obtenu pourrait être plus ou moins différent que les illustrations présenté dans ce manuel, par conséquent, c'est le produit en nature qui fait foi.

Afin que l'utilisateur puisse comprendre et utiliser facilement nos produits, nous ferons le mieux pour s'assurer que la description dans ce guide est exacte, toutefois, nous ne pouvons pas garantir l'exhaustivité de son contenu, parce que nos produits sont constamment mis à jour et améliorés, et nous nous réservons le droit d'apporter des modifications à tout moment sans préavis.

Consignes

Danger

- 1) Veuillez charger les piles suivant les méthodes, les étapes et les instructions indiquées dans ce manuel. Une charge incorrecte pourrait provoquer la surchauffe, l'endommagement des piles, même une blessure corporelle.
- 2) N'essayez jamais d'ouvrir ou de décomposer une pile, en cas d'une introduction du produit chimique dans l'œil causée par la fuite de la pile, il faut rincer immédiatement l'œil et recevoir un soin médical.

Avertissement

- 1) Il convient de maintenir autant que possible la stabilité de l'appareil tout en évitant une forte oscillation lors de son fonctionnement;
- 2) N'exploitez ni stockez l'appareil dans un milieu où la température de service ou de stockage dépasse celle admissible;
- 3) Veuillez ne pas frapper, ni jeter ou faire vibrer l'appareil et ses accessoires afin d'éviter leur dommage;
- 4) Veuillez ne pas déposer sans autorisation cet appareil, sinon, il serait endommagé et vous risquez de perdre les droits de garantie;
- 5) N'appliquez aucun liquide dissolvant ou similaire à l'appareil et au câble, cela pourrait l'endommager;
- 6) Veuillez ne pas exploiter cet appareil dans un milieu où la température dépasse celle de son fonctionnement, sinon, l'appareil serait endommagé;
- 7) Écartez les piles d'un milieu chaud ou d'un objet à haute température;
- 8) Ne court-circuitez pas les électrodes positive et négative de la pile;
- 9) Ne mettez pas les piles dans un milieu humide ou dans l'eau.

Attention

- 1) Lorsque l'imageur thermique est inutilisé, veuillez mettre cet appareil avec tous les accessoires dans la boîte d'emballage spécial;

Stockage et transport

Stockage :

1. Les conditions du milieu de stockage pour un produit emballé sont comme ce qui suit : la température : -30°C à 60°C, l'humidité relative : 95% au maximum, un espace intérieur exempt de condensat, de gaz corrosif, bien aéré et propre.
2. Veuillez retirer les piles tous les 3 mois pour une recharge.

Transport :

1. Au cours de transport, il faut prévenir contre la pluie, l'inondation, le renversement. De plus, il faut opérer doucement pendant la manutention sans que l'appareil ne subisse une forte vibration et un choc, la projection du produit est interdite.

Quickstart Instructions

Touches	État actuel de l'appareil	Exploitation par touches	Résultat de réaction
Touche de démarrage et d'arrêt	Arrêt	Basculement vers le haut	Démarrage, la connexion automatique de l'appareil commence
	Démarrage	Basculement vers le bas	Arrêt, l'alimentation électrique du télémètre est coupée
Touche de télémétrie	Télémétrie ON	Appui court	Mise à jour de distance
		Appui long	Conversion de mode de télémétrie individuelle/continue
	Télémétrie OFF	/	/

[Description des touches]

1. Touche d'alimentation

Démarrage

Basculez la touche vers le haut pour activer la télémétrie laser et le Bluetooth, la connexion automatique au dispositif Bluetooth de l'appareil est établie.

Après avoir connecté au dispositif Bluetooth de l'appareil, le télémètre entre par défaut dans le mode de télémétrie individuelle.

Arrêt

Basculement vers le bas, l'alimentation électrique du télémètre est coupée.

2. Touche de télémétrie

Télémétrie

Appuyez longuement sur la touche de télémétrie pour passer d'un mode de télémétrie à l'autre, les modes comprennent la télémétrie individuelle et celle continue.

Lors d'une télémétrie individuelle, appuyez brièvement sur la touche de télémétrie pour mettre à jour immédiatement la valeur de distance actuelle.

Lors d'une télémétrie continue, la valeur de distance est automatiquement mise à jour par seconde.

Guide pour éliminer des défauts courants

1. Connexion en échec entre le télémètre et le dispositif Bluetooth de l'appareil
Solution:
 - a) Redémarrez le télémètre ou remplacez ses piles, lorsque le clignotement de l'icône Bluetooth sur l'appareil s'arrête, cela signifie que la connexion entre eux est réalisée ;
 - b) Assurez-vous que la télémétrie sur l'appareil a été activée, ou refaites l'activation de la télémétrie sur l'appareil ;
 - c) Approchez le télémètre à l'appareil pour que le premier se trouve dans la portée de connexion ;
 - d) Désactivez la télémétrie des autres équipements, assurez-vous que le télémètre ne se connecte pas à un de ces équipements.
2. Aucune valeur de distance n'est affichée sur l'appareil
Solution:
 - a) La portée télémétrique est comprise entre 5 et 600 mètres, assurez-vous que la cible est dans la portée télémétrique, il est impossible de télémétrer une cible dont la distance au télémètre est inférieure à 5 mètres ou supérieure à 600 mètres.
 - b) Assurez-vous qu'il n'y a aucun objet qui empêche le capteur télémétrique laser.
3. Aucune valeur de distance sur l'appareil n'est mise à jour
Solution:

Appuyez brièvement sur la touche de télémétrie pour mettre à jour immédiatement la distance télémétrique ou appuyez longuement sur la touche de télémétrie pour passer le mode à la télémétrie continue.

IT

Nota importante

Questo manuale è un manuale generico per una serie di prodotti, il che significa che il modello specifico del prodotto ricevuto potrebbe differire dall'immagine del manuale; fare riferimento al prodotto effettivamente ricevuto.

Questo manuale d'uso è pensato per facilitare gli utenti nel comprendere e utilizzare i prodotti dell'azienda; facciamo del nostro meglio per garantire l'accuratezza del contenuto di questo manuale, ma non possiamo ancora garantire la completezza del contenuto di questo manuale, perché i nostri prodotti vengono continuamente aggiornati e migliorati, l'azienda si riserva il diritto di modificarli in qualsiasi momento senza preavviso.

Precauzioni

Pericolo

- 1) Caricare la batteria come descritto in questo manuale e seguire le fasi e le precauzioni per la ricarica. Una ricarica errata può causare il surriscaldamento della batteria, danneggiando o addirittura causando lesioni al corpo umano;
- 2) Non tentare mai di aprire o smontare la batteria; se la batteria perde e il liquido entra a contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente gli occhi con acqua e richiedere assistenza medica.

Avvertenza

- 1) Cercare di mantenere il dispositivo stabile ed evitare di scuoterlo;
- 2) Non utilizzare o conservare lo strumento in un ambiente che superi la temperatura di funzionamento o di conservazione consentita per il dispositivo;
- 3) Non urtare, lanciare o scuotere gli strumenti e gli accessori per evitare di danneggiarli;
- 4) Non smontare il dispositivo da soli, per evitare di danneggiarlo e di perdere i diritti di garanzia;
- 5) Non utilizzare detergenti liquidi o simili sul dispositivo, sui cavi, può causare danni al dispositivo;
- 6) Non utilizzare il dispositivo in un ambiente con temperature superiori a quella di esercizio del dispositivo, ciò può causare danni al dispositivo;
- 7) Non collocare la batteria in un ambiente ad alta temperatura o vicino a oggetti ad alta temperatura;
- 8) Non cortocircuitare i terminali positivo e negativo della batteria;
- 9) Non lasciare la batteria in un ambiente umido o in acqua.

Nota

- 1) Quando non si utilizza il dispositivo, riporre lo strumento e tutti gli accessori nell'apposita custodia;

Conservazione e Trasporto

Conservazione:

1. La temperatura di conservazione del prodotto riposto è compresa tra -30°C e 60°C, umidità relativa massima 95%, in un ambiente privo di condense e gas corrosivi, ben ventilato e pulito.
2. Estrarre dal dispositivo e caricare la batteria ogni tre mesi.

Trasporto:

1. Durante il trasporto e la circolazione, è necessario evitare la pioggia, infiltrazioni d'acqua, il capovolgimento, non devono esserci forti vibrazioni e urti violenti e deve essere maneggiato con attenzione durante la movimentazione senza farlo cadere.

Istruzioni rapide per l'utilizzo

Tasto	Stato attuale del dispositivo	Funzionamento tasto	Risultato risposta
Tasto di accensione/ spegnimento	Spegnimento	Spostamento in su	Accendere per collegare automaticamente il dispositivo
	Avvio	Spostamento in giù	Spegnere per disattivare l'alimentazione del telemetro
Pulsante di telemetria	Telemetria accesa	Pressione breve	Aggiorna la distanza
		Premere e tenere premuto	Passaggio dalla modalità di telemetria singola a continua
	Telemetria spenta	/	/

[Tasto Descrizione]

1. Power button

Power on

Move up to turn on the laser ranging and Bluetooth and automatically connect with the Bluetooth of the device.

After connecting with the Bluetooth of the device, the rangefinder enters single ranging mode by default.

Power off

Move down to turn off the power of the rangefinder.

2. Ranging button

Ranging

Long press the Ranging button to switch the ranging mode between single ranging and continuous ranging modes.

In the case of single ranging, short press the Ranging button to immediately refresh the current distance value.

In the case of continuous ranging, the distance value is refreshed automatically every second.

Common Troubleshooting Guide

1. The rangefinder fails to connect with the Bluetooth of the device.

Solution:

- Restart the rangefinder or replace the battery, and the Bluetooth connection is successful when the Bluetooth icon on the device stops flashing;
- Make sure that the ranging function of the device is turned on or turn on the ranging function of the device again;
- Move the rangefinder close to the device so that the rangefinder and the device are within the range of connection;
- Turn off the ranging function of other devices to make sure that the rangefinder is not connected to other devices.

2. No distance value is displayed on the device

Solution:

- Make sure that the target is within the ranging range of the rangefinder (5m~600m). The rangefinder cannot measure the distance less than 5m and greater than 600m.
- Make sure that no other objects are obstructing the sensor of the laser rangefinder.

3. The distance value on the device is not refreshed

Solution:

Short press the Ranging button to immediately refresh the distance value or long press the Ranging button to switch to the continuous ranging mode.

Nota importante

Este es un manual general para una serie de productos, lo que significa que el modelo de producto específico que recibe puede ser diferente de la imagen del manual. El producto que recibe es el que cuenta.

Este manual de usuario ha sido elaborado para facilitar a los usuarios el uso y la comprensión de nuestros productos. Haremos todo lo posible para asegurar la exactitud del contenido de este manual, pero no podemos garantizar su integridad, ya que nuestros productos se actualizan y mejoran constantemente y nos reservamos el derecho a realizar cambios en cualquier momento sin previo aviso.

Precauciones

Peligro

- 1) Cargue la batería de acuerdo con el método descrito en este manual y siga los pasos y precauciones de carga. Una carga incorrecta puede resultar en el calentamiento o el daño de la batería, o incluso lesiones personales;
- 2) No intente abrir o desmontar la batería en ningún momento.
En caso de que una fuga de la batería provoque el contacto del líquido con sus ojos, debe lavárselos con agua y recibir atención médica inmediatamente.

Advertencia

- 1) Al utilizar el dispositivo, intente mantenerlo lo más estable posible, evite sacudidas violentas;
- 2) No utilice ni almacene el dispositivo en un entorno que exceda la temperatura de funcionamiento o de almacenamiento permitida del dispositivo;
- 3) No golpee, arroje ni agite el dispositivo y accesorios para evitar daños;
- 4) No desmonte el dispositivo usted mismo. Esto puede causar daños al dispositivo y la pérdida de la garantía;
- 5) No utilice líquidos solubles o similares para el dispositivo y cables, que pueden causar daños al dispositivo;
- 6) No utilice el dispositivo en un entorno que exceda la temperatura de funcionamiento del dispositivo, lo que puede causarle daños;
- 7) No coloque la batería en un entorno de alta temperatura o cerca de un objeto de alta temperatura;
- 8) No cortocircuite los polos positivo y negativo de la batería;
- 9) No coloque la batería en un entorno húmedo o en el agua.

Atención

- 1) Cuando el dispositivo no esté en uso, coloque el dispositivo y todos los accesorios en una caja de embalaje especial;

Almacenamiento y transporte

Almacenamiento:

1. Después del envasado, el producto debe almacenarse en un lugar interior limpio y bien ventilado a una temperatura de -30°C a 60°C, con una humedad relativa no superior al 95%, sin condensación ni gases corrosivos.
2. Por favor, sáquelo y cárguelo una vez cada 3 meses.

Transporte:

1. Durante el transporte evite la lluvia, el agua, el estar boca abajo, esté libre vibraciones ni golpes violentos, y manipule con cuidado y de forma suave, no lo arroje ni lo deje caer.

Istruzioni rapide per l'utilizzo

Botón	Estado actual del dispositivo	Funcionamiento de botones	Respuesta
Botón de encendido y apagado	Apagado	Empujar la palanca hacia arriba	Se enciende el dispositivo y se inicia la conexión automática del dispositivo
	Encendido	Tirar la palanca hacia abajo	Se apaga el telémetro.
Botón de medición de distancia	Medición de distancia activada	Pulsar brevemente	Se actualiza la distancia
		Mantener pulsado	Se cambia entre los modos de medición de distancia única/continua
	Medición de distancia desactivada	/	/

[Descripción de botón]

1. Botón de encendido

Encendido

Empuje la palanca hacia arriba para activar el telémetro láser y el Bluetooth, que establece automáticamente una conexión con el Bluetooth del dispositivo. Tras una conexión correcta con el Bluetooth del dispositivo, el telémetro entra por defecto en el modo de medición de distancia única

Apagado

Tire la palanca hacia abajo para apagar el telémetro.

2. Botón de medición de distancia

Medición de distancia

Mantenga pulsado el botón de medición de distancia para cambiar entre el modo de medición de distancia única y el de medición de distancia continua.

En el modo de medición de distancia única, pulse brevemente el botón de medición de distancia, se actualizará inmediatamente el valor de la distancia actual.

En el modo de medición de distancia continua, el valor de la distancia se actualiza automáticamente en cada segundo.

Guía de solución de problemas comunes

1. Error en la conexión Bluetooth entre el telémetro y el dispositivo

Solución:

- a) Apague y encienda de nuevo el telémetro o cambie la batería, cuando el icono Bluetooth del dispositivo deja de parpadear, indica que la conexión se ha realizado correctamente;
 - b) Asegúrese de que la función de telémetro del dispositivo está activada o vuelva a activar y desactivarla;
 - c) Coloque el telémetro cerca del dispositivo, de modo que el telémetro y el dispositivo estén dentro del alcance del otro;
 - d) Desactive la función de telémetro en otros dispositivos y asegúrese de que el telémetro no está conectado a otros dispositivos.
2. No se muestra ningún valor de distancia en el dispositivo

Solución:

- a) El alcance del telémetro es de 5m a 600m, asegúrese de que el objetivo está dentro del alcance, el telémetro no puede medir distancias inferiores a 5m y superiores a 600m.
 - b) Asegúrese de que ningún otro objeto tapa el sensor láser de distancia del telémetro.
3. El valor de la distancia en el dispositivo no se actualiza

Solución:

pulse brevemente el botón de medición distancia para actualizar el valor de la distancia inmediatamente o mantenga pulsado el botón de medición de distancia para cambiar al modo de medición de distancia continua.

PL

Ważna uwaga

Niniejsza broszura stanowi ogólną instrukcję obsługi dla serii produktów, co oznacza, że określony model otrzymanego produktu może różnić się od przedstawionego na rysunku. Należy zapoznać się z faktycznym otrzymanym produktem.

Niniejsza instrukcja obsługi została opracowana z myślą o wygody użytkowników w korzystaniu z produktów firmy i zrozumieniu ich produktów. Dołożymy wszelkich starań, aby zapewnić dokładność treści niniejszej instrukcji, jednak nadal nie możemy zagwarantować kompletności treści niniejszej instrukcji, ponieważ nasze produkty są stale modernizowane i uaktualniane, firma zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w dowolnym czasie i bez uprzedzenia.

Środki ostrożności

Niebezpieczeństwo

- 1) Należy naładować akumulator zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji oraz postępować zgodnie z instrukcjami ładowania i środkami ostrożności. Nieprawidłowe ładowanie może spowodować nagrzewanie się akumulatora, uszkodzenie lub nawet obrażenia;

- 2) Nigdy nie wolno otwierać ani rozmontowywać akumulatora. Jeśli akumulator przecieka i spowoduje dostanie się płynu do ludzkich oczu, należy natychmiast przepłukać oczy wodą i uzyskać pomoc medyczną.

Ostrzeżenie

- 1) Należy starać się utrzymywać urządzenie w bezruchu i unikać gwałtownych jego wstrząsów;
- 2) Nie należy używać ani przechowywać urządzenia w środowisku, w którym temperatura pracy lub przechowywania przekracza dopuszczalną dla tego urządzenia.
- 3) Nie uderzać, nie wyrzucać ani nie potrząsać narzędziami ani akcesoriami, aby uniknąć ich uszkodzenia;
- 4) Nie wolno samodzielnie demontować urządzenia, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie i utratę praw gwarancyjnych.
- 5) Nie należy używać rozpuszczalników ani podobnych płynów do czyszczenia urządzenia ani jego kabli, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia.
- 6) Nie użytkować urządzenia w środowisku, o nadmiernej temperaturze, gdyż może to spowodować jego uszkodzenie;
- 7) Nie zostawiaj akumulatora w środowisku wysokiej temperatury ani w pobliżu źródeł ciepła;
- 8) Nie zwieraj dodatnich i ujemnych biegunów akumulatora;
- 9) Nie pozostawiać akumulatora w wilgotnym środowisku ani w wodzie.

Uwaga

- 1) Jeśli urządzenie nie jest używane, należy umieścić je wraz wszystkimi jego akcesoriami w specjalnym opakowaniu;

Przechowywanie i transport

Przechowywanie:

1. Środowisko przechowywania zapakowanego produktu wynosi $-30^{\circ}\text{C} \sim 60^{\circ}\text{C}$, wilgotność względna nie przekracza 95%, nie ma kondensacji i brak obecności żrącego gazu w pomieszczeniu, które jest dobrze wentylowane i utrzymywane w czystości.
2. Wyjmuj urządzenie i ładuj akumulator co trzy miesiące.

Transport:

1. W transporcie należy chronić przed deszczem, wnikaniami wody, przechowywać do góry nogami, nie powinno być poważnych wibracji ani wstrząsów, a podczas przenoszenia należy produkt ostrożnie i delikatnie kłaść i surowo zabronione jest rzucanie urządzeniem.

Szybka instrukcja obsługi

Klawisz	Bieżący stan wyposażenia	Obsługa przyciskowa	Wynik reakcji
Przycisk włączania/ wyłączania	Wyłączenie	Zmiana w górę	Włącz, aby rozpocząć automatyczne podłączanie urządzenia
	Uruchamianie	Zmiana w dół	Wyłącz, aby odciąć zasilanie dalmierza
Przycisk zakresu	Zakres włączony	Krótkie naciśnięcie	Aktualizuj odległość
		Naciśnij i przytrzymaj przycisk	Przełączanie między trybami pojedynczego/ciągłego zakresu
	Zakres wyłączony	/	/

[Opis klawisza]

1. Przycisk zasilania

Uruchamianie

Przesuń w górę, aby włączyć funkcję pomiaru laserowego i funkcję Bluetooth, a następnie automatycznie podłącz Bluetooth urządzenia.

Po pomyślnym nawiązaniu połączenia z interfejsem Bluetooth po stronie urządzenia, wyszukiwarka zasięgu domyślnie przechodzi w tryb pojedynczego zakresu.

Wyłączenie

Przesuń w dół, aby wyłączyć zasilanie dalmierza.

2. Przycisk zakresu

Zakres

Naciśnij i przytrzymaj przycisk zakresów, aby przełączyć tryb zakresu i przełączać między trybem pojedynczego zakresu a trybem ciągłego zakresu.

W przypadku pojedynczego zakresu naciśnij przycisk zakres, aby natychmiast zaktualizować bieżącą wartość odległości.

W trakcie działania ciągłego zakresu co sekundę następuje automatyczna aktualizacja wartości odległości.

Rozwiązywanie najczęstszych problemów

1. Połączenie między dalmierzem a funkcją Bluetooth urządzenia nie powiodło się Rozwiązanie:

- Wyłącz i ponownie włącz dalmierz lub wymień baterię. Jeśli ikona Bluetooth ze strony urządzenia przestanie migać, oznacza to, że połączenie zostało nawiązane.
- Upewnij się, że funkcja zakresu po stronie urządzenia została włączona lub funkcja pomiaru po stronie urządzenia została wyłączona i włączona ponownie;
- Utrzymuj dalmierz blisko urządzenia, tak aby dalmierz i urządzenie znajdowały się w zasięgu połączenia;

- d) Wyłącz funkcję zakresu innego sprzętu, aby upewnić się, że dalmierz łączy z innymi urządzeniami.
2. Po stronie urządzenia nie wyświetla się wartość odległości
Rozwiązanie:
 - a) Ponieważ zakres dalmierza wynosi od 5 m do 600 m, należy upewnić się, że obiekt docelowy znajduje się w tym zakresie. Dalmierz nie może zmierzyć odległości mniejszej niż 5 m i większej niż 600 m.
 - b) Upewnij się, że żadne inne obiekty nie blokują laserowego czujnika odległości dalmierza.
3. Wartość odległości po stronie urządzenia nie jest aktualizowana
Rozwiązanie:

Naciśnij przycisk zakresu, aby natychmiast zaktualizować wartość odległości, lub naciśnij i przytrzymaj przycisk zakresu, aby przełączyć się w tryb ciągłego zakresu.

JP

ご注意

本マニュアルは、製品シリーズに適用される一般的なマニュアルです。そのため、お手に届いた特定のモデルの製品は、本マニュアルに記載されている写真と異なる場合があります。実際の製品を参照してください。

本マニュアルは、当社の製品をより良く使用し、理解していただくように作成されています。その内容の正確性を確保するために最善を尽くしていますが、不備がないことを保証するものではありません。なお、製品の更新・改善を継続的に行っていますので、本マニュアルは予告なしに変更することがあります。

注意事項

危険

- 1) 本マニュアルの説明に従ってバッテリーを充電し、充電手順と注意事項を参照してください。間違った方法で充電すると、バッテリーが過熱したり、損傷したり、人身事故につながる可能性があります。
- 2) 絶対にバッテリーを開けたり、分解したりしないでください。
バッテリーの液漏れにより液体が目に入った場合は、直ちにきれいな水で洗い流し、医師に相談してください。

警告

- 1) 本機を使用する時は、できるだけ安定させ、激しく振らないようにしてください。
- 2) 許容動作温度または保管温度を超えた環境では、本機を使用または保管しないでください。
- 3) 損傷を避けるために、本機や付属品をたたいたり、投げたり、衝撃を与えたりしないでください。
- 4) 自分で本機を分解しないでください。機器が損傷し、保証対象外となる場合があります。
- 5) 機器やケーブルには可溶性または同様の液体を使用しないでください。機器に損傷を与える可能性があります。

- 許容動作温度を超えた環境では、本機を使用しないでください。機器に損傷を与える可能性があります。
- バッテリーを高温環境にさらしたり、高温物体の近くに置かないでください。
- バッテリーのプラス極とマイナス極を短絡させないでください。
- バッテリーを湿気や水にさらさないでください。

注意

- 本機を使用しないときは、機器とすべての付属品を専用の梱包箱に収納してください。

保管と輸送について

保管：

- 製品をパッケージに収納された後保管条件は、-30°C～60°C、相対湿度は95%以内、結露または腐食性ガスのない、換気の良い清潔な室内になります。
- バッテリーを必ず3か月に1回取り出して充電してください。

輸送：

- 輸送の際は、雨、水の浸入を避け、上下を逆にせず、激しい振動や衝撃を避けてください。搬送の際は丁寧に扱い、投げたり落下させたりしないでください。

クイックスタートガイド

ボタン	機器状態	ボタン操作	応答結果
電源ボタン	電源オフ	上に回す	電源がオンになり、自動的にデバイスに接続します。
	電源オン	下に回す	電源がオフになり、距離計の電源が切断されます。
測距ボタン	測距オン	短押し	距離の更新
		長押し	一回・連続測距モードの切り替え
	測距オフ	/	/

【ボタン説明】

1. 電源ボタン

電源オン

上に回すとレーザー測距機能とBluetooth機能がオンになり、デバイスのBluetoothと自動的に接続します。

デバイスのBluetoothと接続したら、距離計はデフォルトで一回測距モードに入ります。

電源オフ

下に回すと距離計の電源が切断されます。

2. 測距ボタン

測距

測距ボタンを長押しすると、測距モードを切り替えることができます。一回測距と連続測距の間で切り替えます。

一回測距モードでは、測距ボタンを短押しすると、現在の距離値が更新されます。

連続測距モードでは、距離値が秒毎に更新されます。

トラブルシューティング

1. 距離計がデバイスBluetoothに接続できなかった場合

解決方法：

①距離計の電源をオン/オフにして再試行、またはバッテリーを交換してから再試行、デバイス側のBluetoothアイコンが点滅しなくなったら、接続が成功したことになります。

②デバイス側の測距機能がオンになっていることを確認するか、または一度オフにしてから再度オンにします。

③距離計をデバイスの近くに移動し、距離計とデバイスが接続可能範囲にあることを確保します。

④他のデバイスの測距機能をオフにし、距離計が他のデバイスと接続していないことを確認します。

2. デバイス側に距離値が表示されない場合

解決方法：

①距離計の距離測定範囲は5~600メートルです。対象物が距離測定範囲内にあることを確認してください。距離計は5メートル以下・600メートル以上の距離を測定することはできません。

②距離計のレーザー測距センサーを他の物体に遮られていないことを確認します。

3. デバイス側の距離値が更新されない場合

解決方法：

測距ボタンを短押しすると、距離値がすぐに更新されます。測距ボタンを長押しすると、連続測距モードに切り替わります。

KR

중요한 설명

본 설명서는 한 개 시리즈 제품에 통용되는 설명서로, 구매한 특정 모델의 제품은 설명서 상의 이미지와 차이가 있을 수 있으니 실물을 기준으로 해주십시오.

본 설명서는 사용자가 당사 제품을 쉽게 이해하고 사용할 수 있도록 돕는 것입니다. 당사는 본 설명서 내용의 정확성을 확보하기 위해 최선을 다할 것입니다. 단 내용의 완전성은 보장해 드릴 수 없습니다. 당사 제품은 지속적으로 갱신 및 업그레이드되고 있기 때문에 당사는 본 설명서를 사전 통지 없이 언제든지 수정할 수 있는 권리를 보유합니다.

주의사항

위험

1) 본 설명서에 기재된 방법에 따라 배터리를 충전하며 충전 절차와 주의사항을 따르십시오. 잘못된 충전은 배터리 가열, 손상 심지어 인명 피해를 초래할 수 있습니다.

2) 그 어떤 경우에도 배터리를 열거나 분해하지 마십시오. 배터리 액이 누출되어 눈에 들어갔을 경우에는 즉시 깨끗한 물로 씻고 의료 조치를 취하십시오.

경고

1) 기기 사용 시에는 필수로 안정적인 상태를 유지하고 심한 흔들림을 피하십시오.

2) 작업 온도와 저장 온도가 허용 기준을 초과하는 장소에서 기기를 사용하거나 보관하지 마십시오.

- 3) 기기와 액세서리를 두드리거나 던지거나 진동시키지 마십시오. 그렇지 않을 경우 파손될 수 있습니다.
- 4) 본 기기를 스스로 분해하지 마십시오. 그렇지 않을 경우 기기가 파손되거나 무상 수리를 받을 수 없게 됩니다.
- 5) 용해성 또는 유사한 액체를 기기, 케이블에 사용하지 마십시오. 그렇지 않을 경우 기기가 파손될 수 있습니다.
- 6) 기기 작업 온도를 초과하는 환경에서 사용하지 마십시오. 그렇지 않을 경우 기기가 파손될 수 있습니다.
- 7) 배터리를 고온 환경이나 고온 물체 근처에 두지 마십시오.
- 8) 배터리의 양극과 음극이 단락되지 않도록 하십시오.
- 9) 배터리를 습한 환경이나 물속에 두지 마십시오.

주의

- 1) 본 기기를 사용하지 않을 때는 기기와 모든 액세서리를 전용 포장 박스에 넣어주십시오.

보관과 운송

보관 :

1. 포장된 제품은 온도 -30°C~60°C, 습도 95% 이하, 응축성 및 부식성 가스가 없고 통풍이 양호하며 깨끗한 실내에 보관하십시오. ;
2. 배터리를 3개월에 한 번 꺼내어 충전하십시오.

운송 :

1. 운송 유통 과정에서 기기는 비에 젖거나 물이 침투되거나 거꾸로 방치되어서는 안 되며 심한 진동과 충격이 없어야 합니다. 운반 과정에서는 기기를 가볍게 놓아야 하며 던지지 말아야 합니다.

빠른 사용 설명

버튼	현재 기기 상태	버튼 조작	응답 결과
켜기 / 끄기 버튼	기기 꺼짐	다이얼을 위로 당기기	기기 켜짐, 기기 자동 연결 시작
	기기 켜짐	다이얼을 아래로 당기기	기기 꺼짐, 거리 측정기 전원 꺼짐
거리 측정 버튼	거리 측정 켜짐	짧게 누름	거리 업데이트
		길게 누름	단일 / 연속 거리 측정 모드 전환
	거리 측정 꺼짐	/	/

【버튼 설명】

1. 전원 버튼

기기 켜기

다이얼을 위로 당겨 레이저 거리 측정 기능과 블루투스 기능을 켜면 기기 블루투스와 자동으로 연결할 수 있습니다.

기기 측 블루투스에 연결되면 거리 측정기는 기본적으로 단일 거리 측정 모드로 들어갑니다.

기기 끄기

다이얼을 아래로 당기면 거리 측정기 전원이 꺼집니다.

2. 거리 측정 버튼

거리 측정

거리 측정 버튼을 길게 누르면 거리 측정 모드를 전환할 수 있으며 단일 거리 측정과 연속 거리 측정 모드 사이에서 전환할 수 있습니다.

단일 거리 측정 시, 거리 측정 버튼을 짧게 눌러 현재 거리 값을 즉시 업데이트합니다. 연속 거리 측정 시, 매초마다 거리 값이 자동으로 업데이트됩니다.

자주 발생하는 고장 해결 방법

1. 거리 측정기와 기기 블루투스 연결 실패

해결 방법:

- 거리 측정기를 다시 켜거나 배터리를 교체하여 기기측 블루투스 아이콘이 깜박이지 않으면 연결이 성공했음을 나타냅니다.
- 기기측 거리 측정 기능이 켜져 있는지 확인하거나 기기측 거리 측정 기능을 껐다가 다시 켜십시오.
- 거리 측정기를 기기에 접근하여 거리 측정기와 기기가 연결 범위 내에 있도록 합니다.
- 다른 기기의 거리 측정 기능을 끄고 거리 측정기가 다른 기기에 연결되지 않았는지 확인합니다.

2. 기기측 거리 값이 표시 없음

해결 방법:

- 거리 측정기의 거리 측정 범위는 5m~600m로 목표 물체가 거리 측정 범위 내에 있는지 확인합니다. 거리 측정기는 5m 미만과 600m 이상의 거리를 측정할 수 없습니다.
- 거리 측정기의 레이저 거리 측정 센서를 가리는 다른 물체가 없는지 확인합니다.

3. 기기측 거리 값이 업데이트되지 않음

해결 방법:

거리 측정 버튼을 짧게 누르면 거리 측정 값을 즉시 업데이트하거나 거리 측정 버튼을 길게 눌러 연속 거리 측정 모드로 전환할 수 있습니다.

